

LA VOZ DE CASTILLA

Organismo de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

NUM. 2314. - BURGOS, MIÉRCOLES, 11 DE MARZO DE 1953. - SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158. - PRECIO: 70 CTS

Murió ayer el presidente de la Audiencia Territorial



Ayer falleció en su casa el presidente de la Audiencia Territorial, excelentísimo señor don Tomás Pereda García. (Infancia, en tercera página).

Entrevista de Martín Artajo con el rey de Tailandia para la capital de Pakistán

BUENOS AIRES, 10. — El ministro de Asuntos Exteriores ha iniciado su jornada anunciada visita al rey de Tailandia, Bhumibol Adulyadej, celebró una entrevista desarrolló en términos de cordialidad y en el curso de la cual el señor Martín Artajo al soberano tailandés dedicado por el General Franco. El monarca, que expresó el comienzo de sus esperanzas de esperar a Bangkok del señor Artajo, expresó al ministro su mas viva admiración por su Caudillo. De la visita hecha al monarca, el señor Martín Artajo, expresó al ministro su mas viva admiración por su Caudillo. De la visita hecha al monarca, el señor Martín Artajo, expresó al ministro su mas viva admiración por su Caudillo.



UN AVION NORTEAMERICANO DERRIBADO POR CAZAS RUSOS Fué atacado sobre la zona de ocupación en Alemania

WIESBADEN (Alemania), 10. (Urgente). — Un caza "F-84 Thunderjet" de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, ha sido atacado y derribado hoy, martes, por un caza ruso "Mig-15" sobre la zona norteamericana de ocupación en Alemania, según ha anunciado el Cuartel General de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos.

Un oficial de la Aviación estadounidense dijo que el piloto norteamericano Warren Brown cayó en paracaídas y llegó sano y salvo a tierra en Ratisbona (Baviera). (Efe).

SE TRATA DE UN "GRAVE INCIDENTE"

BONN, 10. — De "grave incidente" ha calificado el alto comando norteamericano, James Grant, el ataque llevado a cabo por un "Mig-15" soviético, contra un "F-84" norteamericano, al que derribó cerca de Ratisbona. (Efe).

FUERTE PROTESTA ANTE PRAGA

WASHINGTON, 10. — "Como resultado de instrucciones a nuestro embajador en Praga para que haga la protesta más fuerte posible", ha manifestado el secretario de Estado John Foster Dulles a los periodistas en relación con el ataque llevado a cabo por dos "Mig-15" soviéticos, procedentes de Checoslovaquia, contra dos "F-84" norteamericanos, y en el que ha resultado derribado uno de estos últimos. Dulles hizo esta declaración al abandonar el avión en el aeropuerto nacional de regreso de Nueva York. (Efe).

ESPAÑA Y PORTUGAL

LISBOA, 10. — Bajo el título de "España y Portugal", el diario "O Comercio", de Oporto, publica un editorial acerca del próximo viaje a España del presidente de la República portuguesa, general Craveiro Lopes. Está firmado por Pinheiro Torres y reproduce párrafos enteros de una crónica sobre este tema del corresponsal de la agencia Efe en Lisboa, Manuel Domínguez, y que publicó el diario "A B G", de Madrid.

"La Península — dice — es una espléndida reserva moral, indispensable para la reconstrucción de Europa. España y Portugal en alianza, preñados venturosos del fecundísimo concierto entre las gentes hispánicas de Europa y de América, se deben para siempre a la civilización de Cristo".

Cardenas ni... DORD, - SAN ARDE- 10

CHIANG KAI CHEK obsequia en Taipei a MARTIN ARTAJO

Un momento de la comida ofrecida por el generalísimo Chiang Kai Chek al ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, durante la visita de éste a Taipei. (Foto Cifra)

HAWAI SERA el 49 Estado de LA UNION

WASHINGTON, 10. — La Cámara de Representantes ha aprobado un proyecto de ley por el que Hawai pasa a ser el 49 Estado de los Estados Unidos. El proyecto tiene que pasar ahora al Senado. (Efe).

Visita la isla de Ibiza el ministro de Educación Nacional San Sebastián prepara un amplio programa de atracción turística

IBIZA, 10. — El ministro de Educación Nacional y personalidades que le acompañan visitaron la Escuela de Artes y Oficios, tratando con el director del Centro sobre la ampliación del mismo. Luego recorrió la necrópolis púnica, en cuya demarcación se construye un nuevo museo arqueológico. A continuación el señor Ruiz Giménez se dirigió a la escuela graduada de niños y a la Catedral. (Cifra).

SAN SEBASTIAN, 10. — El Centro de Atracción y Turismo trabaja intensamente en la preparación del programa para la próxima temporada de verano, que se presenta con buenas perspectivas. También se estudia la forma de intensificar la campaña turística. (Cifra).

Arabia reclama a Inglaterra territorios

La Arabia Saudí reclama a Inglaterra territorios productores de petróleo. La Arabia Saudí trata de plantear la organización mundial su disputa con Gran Bretaña mantenida hasta ahora en secreto, sobre reclamaciones relativas a tres ricas zonas petrolíferas. Arabia Saudí ha decidido pedir la ayuda de las Naciones Unidas para la resolución de la disputa sobre las líneas de demarcación entre dichos territorios y los dominios de los jeques de Kattar, Oman y Kuwait, que se encuentran bajo la protección de Gran Bretaña. La Arabia Saudí tiene reivindicaciones especiales sobre el oasis de

disputa sobre dicho oasis se considera como caso de prueba que podría convertirse más tarde en reclamación de la Arabia Saudí sobre la soberanía de las tres zonas productoras de petróleo. (Efe).

Malenkov, puesto a unirse con Eisenhower

MOSCÚ, 10. — Los observadores diplomáticos en Moscú creen que el primer ministro, Malenkov, vería favorablemente la reunión con el presidente Eisenhower, para tratar la paz, según deducen de reiteradas manifestaciones de que es "un deber continuar la política de Stalin". (Efe).

NAGUIB INSISTE EN LA EVACUACION

EL CAIRO, 10. — El jefe del Gobierno egipcio, general Naguib, ha pedido hoy de nuevo la evacuación absoluta e incondicional de la zona del Canal de Suez por las tropas británicas. (Efe).

TEHERAN RECHAZA UNA SOLUCION

TEHERAN, 10. — El Gobierno del Irán rechazará la última propuesta británica para la solución de la disputa petrolífera angloirani, que la pasada semana recibió la aprobación total del Gobierno norteamericano, según se ha anunciado hoy. (Efe).



SUSAN Hayward, en Burgos

Lea en última página la entrevista que Emilio Vara hizo ayer a la famosa estrella

MURIO AYER, De un día a otro

en Burgos, el presidente de la Audiencia Territorial. Persona estimadísima en la ciudad, su muerte ha causado honda pena en todos los sectores sociales. HA COMENZADO ya el alegre paso por la ciudad de caravanas de turistas. Embajadora de esta que será ya permanente romería hasta el otoño, fué la encantadora actriz norteamericana Susan Hayward. EL TABLERO mágico. He aquí un genial invento de la RENFE. Usted apretará un botón y sabrá cuál es el recorrido de su tren y las horas de salida y llegada. El primero va a ser instalado en la estación madrileña de Príncipe Pío. Ya nos llegará, ya. SAN SEBASTIAN está preparando una intensa campaña de captación de visitantes. No estaría mal invitarnos un poco. UN AVION norteamericano ha sido derribado por los rusos. Un buen comienzo del señor Malenkov.

CRONICA de la CIUDAD

ESPOLON

No agriemos lo de los autobuses

Quizá ustedes no recuerden que, cuando llegaron los autobuses y nos felicitamos por el establecimiento de un servicio regular de transportes urbanos, ya anticipamos que aquí —como en todas las ciudades— este negocio de los autobuses daría guerra y muchos motivos para traerlo a esta sección, así como quebraderos de cabeza a los responsables del funcionamiento y marcha administrativa del servicio.

Apenas van cuatro meses y la cosa está al rojo. Los Sindicatos abrieron la guerra disparando varias andanadas. La Alcaldía de la barriada "Manuel Illera" también se colocó al flanco y soltó sus reclamaciones. En fin, que el negocio anda metido en protestas y quejas de una parte y silencio completo en la otra.

A lo dicho se viene a añadir que parece que alguno de los empleados a cargo directo del servicio tienen más consideración a las posibles ganancias ahorrando viajes que a los sagrados derechos de los ciudadanos.

Nos dicen que el domingo, a las diez, se llenó el coche hasta los topes y, en lugar de hacer otro viaje, se ordenó, de forma descompuesta por un empleado, que tenían que seguir los viajeros apretándose como sardinas. Los hombres, niños y mujeres fueron hasta la barriada "Illera" de una manera incómoda a pesar de que ya está por todos reconocido que las tarifas son caras. Mientras se resuelve esto del precio definitivo de los billetes creemos conveniente no agriar más el ambiente con el comportamiento poco delicado y deferente de ciertos empleados, para los que pedimos una seria advertencia, que evite desagradables peticiones, que cualquier día pueden provocar un conflicto. No es pedir demasiado.

V. DOMINGUEZ ISLA.

El sábado, reunión del Jurado para la selección de bocetos de ornamentación del puente de San Pablo

El próximo sábado, por la tarde, se reunirá el Jurado que fallará el concurso de bocetos convocado por el Ayuntamiento para la ornamentación del puente de San Pablo. Con objeto de formar parte de este Jurado llegarán a nuestra ciudad el día 14 distintas personalidades de Madrid.

Los trabajos presentados son seis y corresponden a diversos artistas de otras tantas capitales de España, incluida Burgos.

CINE CORDON

Gracioso programa doble, en sesión continua de 5'15 a 10 noche

¿Se puede entrar?

Por Mr. Belvedera, y **La Cumparsita**

(N.T. y T.)
PRECIOS POPULARES
11 noche, especial:
¿SE PUEDE ENTRAR?

Popular Cinema

Grandioso programa doble, en sesión continua de 4 a 11 noche

¿SE PUEDE ENTRAR?

Y **LA CUMPARSITA**
Precios: 1 y 2 pesetas

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"Doña Francisquita" (2). "Retó a la muerte" (3). "¿Se puede entrar?" (3R). "La ley del taligo" (2). "La Cumparsita" (2).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.
Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. -- Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etcétera, llámese a los teléfonos 3218 y 2700

Información milita

AUDIENCIAS DEL CAPITAN GENERAL DE LA REGION

El excelentísimo señor capitán general de la Región, teniente general Alcubilla, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas: Excelentísimo señor general don Luis Troncoso, jefe de los Servicios de Ingenieros; teniente coronel Alonso Millón del Rey, con destino en el Regimiento de Infantería San Marcial número 7; teniente coronel don Luis Aguirre, jefe del Servicio de Construcciones Militares; don Tomás de Zorniqueta; don José Ramón Arteta; don Enrique Reina; don Manuel Giménez, y teniente de Artillería don Urbano Puebla.

Radio Castilla

PROGRAMA PARA HOY

13,45: Astronomía, San Loral. "De guardia". Marquina, Banda. "Cuando quiere un mejicano". Esperón, J. Negrete. "El sueño". Cortázar. Idem. "Alma llanera". Gutiérrez. Orquesta. "Por un beso de tu boca". Bas. Idem. "Una canción y un clavel". Quiroga, C. Morell. "Mirásté qué dolor". Quintero. Idem. 14,10: Información. "Andalucía". López, R. Hirigoyen. "Santa María". Idem. Idem. "La centinela de Walt Disney". Orquesta. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,30: Cierre.

Noche
21,15: Música sinfónica y de ópera. 21,30: Fragmentos de zarzuela. "Chi bim bam bum". Bee. Orquesta. "Maria Rosa". Vogel. Idem. 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Junto a las palmeras". Truchado, C. Veracruz. "Lágrimas de amor". Truchado. Idem. 22,30: Información. 22,45: Música moderna. 23,00: "Miramar". Turina. Piano. "Jardines de Murcia". Turina. Idem. 23,15: "Sinfonía en si menor". Schubert. Orquesta. 23,45: Cierre.

SALA DE FIESTAS

LUCY MORALES, LUZ MARY, MARY QUIROS, EL POETA GITANO, MIGUEL VALENCIA Y TRUCHADO Y SU GRAN ORQUESTA, en un excepcional programa de atracciones de 3'30, 7'30 y 11'30

LA COGESTION

Por Manuel BALLESTEROS BERNEJO
Vicesecretario P. O. Social

EN terminos generales la co-gestión es una forma de socialización de la empresa, un acceso de las clases trabajadoras a la dirección de la misma y una fusión de las clases directoras con los elementos que trabajan. Económicamente representa una trama entre los dos factores de la producción, capital y trabajo, que respetando su independencia originaria, se proyectan uno sobre otro por imperativo y desarrollo histórico.

Es curioso observar que esta idea de la co-gestión eminentemente socialista, no nace en el mundo de la doctrina como una emanación de ese partido, sino por el contrario de la mente clara de los Papas y de la conciencia de los Congresos de trabajadores y patronos en los Estados occidentales; en ese sentido Marcelo Catalá al estudiar este problema en Alemania, indica cómo en el Congreso Católico de Bochum en 1948 se aprobó una ponencia afirmando taxativamente que la co-gestión es un derecho natural, aceptación que hoy se modifica en la literatura alemana por el derecho de cooperación.

Sea cualesquiera el fundamento filosófico que se pretenda buscar para exigir su existencia, lo cierto es que es un imperativo de nuestra era y son legión las naciones civilizadas que tienen sobre el tapete de sus mesas gubernamentales este problema, cuya lentitud en resolverse sólo puede buscarse en la autodefensa que hace el capitalismo para subsistir y en la intransigencia de los socialistas que ven en la idea fórmula de transición. El primer miedo de ellos, temeroso de que se venga abajo su preeminencia en el proceso productivo. Los segundos fieles a la consigna absoluta imperitubablemente mantenida de "todo o nada".

Difficil es soslayar y menos en los estrechos límites de un artículo periodístico el alcance de este derecho que comentamos, pues algunos se conforman con el prudente asesoramiento de los trabajadores a los directivos de la empresa, mientras que otros piden colaboración absoluta en la gestión completa de la misma. A nuestro juicio, más que el análisis de estos límites en la gestión, interesa desde el punto de vista político, el aprovechamiento de esta institución en la empresa, para establecer controles sindicales. Me parece que hay muy poca distancia, aunque ahora tal vez no se presenta, entre el primer grado de la co-gestión, simple intervención de trabajadores de la empresa en diversas cuestiones que afectan al desenvolvimiento de la misma y otro que seguirá al primero, al sobre-estimarse los miembros obreros del Consejo de empresa, como representantes sindicales, buscando con ello, en los países donde florece, el Sindicato de clase, un control del mismo sobre la empresa difícil de saudirse. Ejemplo de lo anterior lo tenemos en el proceso tormentoso que ha precedido en Alemania a la ley general de co-gestión donde los Sindicatos han trabajado sobre la base teórica de lograr una ley que ampliara su influencia, dejando en un segundo término el aspecto puramente laboral del problema, como fórmula para lograr la tan deseada armonía social.

Este aprovechamiento no puede darse en nuestro sistema, superior de la lucha de clases. Quizá sea por ello por lo que abogamos en pro de su implantación en nuestra Patria, paulatinamente, para evitar retrocesos, pero con la firmeza y seriedad que exijan las circunstancias. La primera etapa, ha de ser desde luego la implantación de los Jurados de empresa, a punto de cubrirse por el buen sentido del Excmo. señor ministro de Trabajo.

Información sindical

ENCUADRAMIENTO DE LOS TRANSPORTES PRIVADOS

A partir de esta fecha y siguiendo para ello instrucciones de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, los propietarios de vehículos adscritos a explotaciones propias, pasarán a encuadrarse al Sindicato en el que se recoja la industria que ejercen, causando por lo tanto baja en el de Transportes y Comunicaciones, entendiéndose esta determinación únicamente para los vehículos denominados de transportes privados y no a los dedicados al servicio público de mercancías.

Para llevar a cabo esta labor, se ruega a las empresas e industriales en general que se hallen en las condiciones anteriores se personen en este Sindicato Provincial.

SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES

Existiendo en este Sindicato Provincial las debidas normas y formularios para la solicitud de de residencias de verano de los productores encuadrados en el Sindicato, por el presente invitamos a todos aquellos que deseen asistir a alguna de ellas, se pasen por la Secretaría de este Sindicato para informarse de todo lo relacionado con ello.

SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

Existiendo en este Sindicato Provincial las debidas normas y formularios para la solicitud de residencias de verano de los productores encuadrados en el Sindicato, por el presente invitamos a todos aquellos que deseen asistir a alguna de ellas, se pasen por la Secretaría de este Sindicato para informarse de todo lo relacionado con ello.

Farmacias de guarda

Estarán hoy de guardia las farmacias de la señora viuda de Cano, sita en el Espolón, número 22, y señores Del Alamo Peralta, en Vadillos, 24, y Pascual de la Puente, sita en Salas, número 7.

Sucesos de ayer a hoy

Defención del autor de asesinato cometido en Logroño

EL CRIMINAL, DESPUES COMETER EL BRUTAL TANTO HABIA HUIDO NANDOSE EN LA PROVINCIA DE BURGOS. En la granja de Santa del término municipal de cuesta, ha sido detenido por de la Guardia Civil el gitano Giménez Gabarri, que el día este mes había dado muerte a José María Vegas de Burgos.

El asesino había sido detenido por la víctima robando una industria, y al recomendar conducta aquel devolvió la suma sin que se le denunciara. El gitano, a pesar de que no había intentado perjudicar, al encuentro de José María y le dió varios tiros matando una posta por la boca, dos en el pecho y otras dos en el brazo, seguido huyó, internándose en provincia de Burgos.

Aunque el criminal atómico cometió de día y fue preso por varias personas no se le detener en aquel momento hacia frente con la escopeta, seguido desde entonces por la Guardia Civil, las diligencias realizadas ron resultado, localizándose la granja antes referida, donde se detuvo y puesto a disposición de la autoridad judicial.

Roban cuatrocientos metros de hilo de cobre de la Telefónica

Ocho García Alvarez, 45 años, celador de la Compañía Telefónica Nacional, ha denunciado en el kilómetro 5 de la línea Burgos-Santander, han sido cortados metros de hilo de cobre. Se realizan las gestiones oportunas para descubrir a los autores del hecho.

Se quema con agua a la niña Clotilde Jimeno

La niña Clotilde Jimeno Sainza, de 4 años, que vive en la barriada Julián, fué curada en la Casa Socorro de quemaduras de primer y segundo grados en la mano derecha. Se las produjo con agua caliente.

Lesiones leves

Maria del Carmen Moliner, 45 años. Contusión con erosión en la pierna izquierda. Al darse un golpe con un coche. Miguel Angel Díez Redondo, 10 años. Herida contusa en la pierna izquierda. Por caída. Marciano García Fernández, 23 años. Herida contusa en la pierna izquierda. Trabajando.

Registro Civil

NATALICIOS

José Ignacio Florentino Martínez Izquierdo, María del Carmen Gutiérrez Pérez, María Blanca García, Miguel Angel Pérez de Záñez y María Jesús Hernández Arenas.

MATRIMONIOS

Ninguno. DEFUNCIONES: María Begoña Sagredo Martínez de nueve meses de edad; don Pedro Echepare Echevarría, de 65 años, y María Teresa Gil Vuelso, de mes y medio.



EL MUY ILUSTRE SEÑOR

D. Natalio Sarasa Oteiza

(Canónico de esta S. I. C. B. M.)
Falleció el lunes, día 9 de los corrientes, en Urroz (Navarra), a los 93 años de edad
(Q. E. P. D.)

El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo de la Diócesis, el Excmo. Cabildo Metropolitano, sobrinos y demás familia, PARTICIPAN a sus amigos que en el día de hoy, miércoles, a la vez que se celebran las exequias en la parroquia del obito, tendrá lugar en el Santo Templo Metropolitano la misa de cuerpo inseputo a las ONCE Y CUARTO, y el funeral el viernes próximo, día 13, a la misma hora.

Burgos, 11 de marzo de 1953

El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

GRAN TEATRO
De 5 a 10 (pase 7'45)
DOÑA FRANCISQUITA
Mirtha Legrand, Armando Calvo, y

RETORNO AL ABISMO
11 noche: "Doña Francisquita" (T. y N.T.)

AVENIDA
De 5 a 10 (pase 7'54) y 11
LA LEY DEL LATIGO
Tecnicolor. Mauren O'Hara. Páster Lawford, y
UNA Y CARNE. (T.T.)

COLISEO
De 5 a 10 (pase 7'45)
RETÓ A LA MUERTE
Aland Ladd. Estreno, y
OLE, TORERO
Sandrini. 11 noche:
RETÓ A LA MUERTE

REX
De 5 a 10 (pase 7'45)
MARIANELA, y
OLE, TORERO. (N. T. y T.)

GALATRAVAS
De 5 a 10 (pase 7'45)
LOS PELIGROS DE NYOKA
(1.ª y 2.ª jornadas). (T.)

Audiencia... Sala de... proced... Inst... seguido... Aram... Berist...
de may... del Ju... gencia... oral pr... Instru... guido... Cast... en el... don Elis...
Audien... oral pr... Instru... guido... Cast... en el... don Elis...
de este...
NUEVES E... miones c... sumbre... de la par... Agueda... y media... SAN... rde de... Caballeros... celebra... el día 1... misa... las nuev... y me... de la sal... MENS... rro me... celebra... en el 12, en... la ma... tarde, a... GREGA... director... rruge... cabal... entiero... tencia, p... de...
en 7...
metro... 14, 697... temperatura... a las... y las... acción y... calma... 18, NE... rrido de...
A... La...
PI...
"A... El Sha... lecha... Este es... esta...
de la t...
menas, f... inform... enres f... Torres... Nueva... Cincer... Rosar... "Vient... pners... Falta... y sus... mación... Todo...
A la

CRONICA de la CIUDAD

CARNET DE SOCIEDAD

DANDO LAS GRACIAS
La esposa, hijos y demás familiares de don Pedro Parga Gutiérrez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad material de poder dirigirse a todas y cada una de las personas que asistieron ayer tarde al sepelio, lo hacen por conducto de estas columnas, reiterándoles su más sentido agradecimiento por tan piadoso proceder.

Ha muerto D. Tomás Pereda

Desde hacia cinco años era presidente de la Audiencia Territorial de Burgos

La muerte ha sorprendido a don Tomás Pereda en la cumbre de su estimación general en nuestra ciudad, donde contaba con tantos amigos como conocidos. Sus altas cualidades humanas, sus virtudes sencillas, fervorosamente sentidas y manifestadas, le hacían acreedor a una simpatía en los más amplios sectores. Hombre cordial, sobrio y trabajador, era bien conocido y querido en Burgos, tanto en la capital como en la provincia, donde había nacido. Su actividad profesional constituía un ejemplo aleccionador. Don Tomás Pereda ejerció su difícil misión pública poniendo en ella todo su intenso amor al prójimo y, todo un bagaje intelectual, juntamente con una devocionada entrega a su misión, llena de experiencia.

Católico ferviente, son muchas las obras y actividades del apostolado seglar que han conocido de su valiosa colaboración, tanto en nuestra ciudad como fuera de ella. Nacido en Villarcayo, don Tomás Pereda jamás olvidó a las viejas tierras del Norte, donde era frecuente verle interesado en todos sus problemas e inquietudes, que sentía como propios.

Patriota íntegro, gran caballero, auténtico servidor de la justicia, don Tomás Pereda deja en Burgos un vacío, el que se desprende de su figura noble, señera, bondadosa y querida de todos.

Al sentir su muerte queremos enviar la más sincera expresión de nuestro dolor y de nuestro pésame a su esposa e hijos, a la vez que pedimos a los lectores una oración por el eterno descanso del alma del hombre bueno que se nos ha ido.

DATOS BIOGRAFICOS

Nació don Tomás Pereda García en Villarcayo y cursó sus estudios de bachillerato en nuestra ciudad. Posteriormente marchó a Madrid y allí fue donde se doctoró en Derecho. Su brillante carrera de Leyes la inició precisamente en un pueblo de nuestra provincia, Salas de los Infantes, como juez de Primera Instancia e Instrucción, siéndolo después de otros partidos.

Ha sido presidente de la Audiencia Provincial de Vitoria y presidente de la Territorial de Pamplona, de donde vino destinado a la Territorial de Burgos hace cinco años.

Don Tomás Pereda García estaba en posesión de la Cruz de Ho-

nor de San Raimundo de Peñafort y era presidente de la Junta de Socios Protectores de las Congregaciones Marianas de esta ciudad, así como presidente de la Junta Provincial de Protección de Menores y de la de Caballeros Mutuos por la Patria y caballero de la Cofradía del Santísimo y Santiago, también de Burgos.

Estos son, a grandes rasgos, los datos biográficos del fallecido don Tomás Pereda García, que contaba sesenta y seis años de edad.

LAS AUTORIDADES TESTIMONIAN SU CONDOLENCIA A LA FAMILIA DEL FINADO
Con objeto de testimoniar su más sentida condolencia a los familiares del extinto, nuestras primeras autoridades civiles y militares se personaron en la casa mortuoria. Entre ellas figuraban el excelentísimo señor teniente general don Antonio Alcubilla, capitán general de la Región; gobernador civil, señor Posada Cacho; ilustrísimo señor presidente de la Diputación y subjefe provincial del Movimiento, don Honorato Martín Cobos; ilustrísimo señor alcalde, don Florentino Díaz Reig; excelentísimos señores generales don Luis Troncoso y don Francisco Montojo, jefes, respectivamente, de los Servicios de Ingenieros y de Estado Mayor; delegado provincial del Ministerio de Información, don Antonio María de Mena; presidente de la Audiencia Provincial, don Federico Martín; fiscal jefe de la Audiencia, don Pedro Fernández Villamil; jueces de Primera Instancia e Instrucción número uno y número dos y municipales número uno y número dos; magistrados; teniente coronel Mellif, ayudante de Campo del capitán general de la Región, así como otras personalidades y amigos del finado y de la familia.

A la casa mortuoria acudió el vicario general del Arzobispado, muy ilustre señor don Buenaventura Díez y Díez, acompañado de los señores Barriocanal y Estalayo, quienes expresaron el pésame en nombre de nuestro prelado.

Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 322, y con 5 pesetas, todos los terminados en 22.

Magnífica conferencia del capitán general en el salón de actos del Círculo Católico de Obreros

Don Antonio Alcubilla fué objeto de un sincero homenaje por parte de los obreros burgaleses



Primeramente agradece al señor Gonzalo Soto la exposición sucinta que le ha presentado sobre las actividades del Círculo Católico, al que por vez segunda acude, ya que siente hacia el mismo un gran cariño.

Señala cómo ha sido para que él dirija la palabra a los allí reunidos, y con frase gráfica indica que puede ser considerado como un atracado, ya que no era su intención ocupar esta tribuna, mas por indicaciones del reverendo padre Arceo, accedió gustoso a tal menester.

En palabra llana, sencilla, pero enjuicada, el señor Alcubilla desmenuza el contenido de las tres palabras que forman la denominación de la entidad, salpicando lo interesante de su charla —de deshilvanadas frases lo consideró personalmente, pero en verdad que resultó amena, simpática y profunda—, con anécdotas y apreciaciones de indudable interés.

Establece las diferencias existentes entre derecho y deber y pasa al desarrollo de una serie de consideraciones de índole social, para estudiar después la evolución en la historia del trabajo y señalando incontrovertibles apreciaciones acerca de la nefas-

ta influencia comunista. Acaba señalando la posición firme de España, esperando que la unión de todos incremente la grandeza patria, porque la desunión no puede conducir a obra duradera y fecunda.

Una nutrida salva de aplausos recogió las últimas palabras del conferenciante, quien al hacer su salida del salón fué seguido igualmente con una nutrida salva de aplausos.

Finalmente se procedió a la proyección de diversos documentales formativos.

¡Novia! Puedes comprar tus encajes y mantelerías a precios muy económicos en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Regiduría de Hermandad.

11 de marzo de 1953

Audiencia Territorial

ALAMIENTOS PARA HOY
Sala de lo Civil
Sobre apelación de don Jacinto Aramburu con doña Beristain Aramburu y

de mayor cuantía pro-
del Juzgado de Prime-
número 1 de esta
seguido entre la Socie-
General de Seguros
don Alfonso González
sobre reclamación de

Audiencia Provincial
oral procedente del Juz-
de Instrucción de Belora-
contra don Hermi-
Castro, por el delito
en el que es parte acu-
don Eliseo Espinosa Gar-

ACION LITURGICO
11. — Día feriado.
último, Eulogio, Gorgonio,
Julian, Benito, Fermín.
de este miércoles.

ACTOS RELIGIOSOS
EUCARÍSTICOS
comemorativas se-
hora santa repara-
la parroquia de Santiago
Agueda, de seis y media
y media de la tarde.

SAN LORENZO
de Honor de Señoras y
Caballeros a María Santísima
celebrarán sus cultos men-
el día 12 de este mes. Por
misas de comunión gene-
las nueve, y por la tarde, a
y media, función eucaris-
la salve cantada al final.

MENSUAL SACERDOTAL
mensual para sacerdo-
celebrará el próximo jue-
12, en el palacio arzobis-
la mañana, a las doce, y
tarde, a las cinco y media.

CONGREGACION MARIANA
director, reverendo padre
ruaga a todos los con-
caballeros y luises, asis-
ulterio y honras fúnebres
entelísimo señor don To-
Pereda, presidente de la Con-
de Caballeros de San

tiempo en Burgos
A las 8, 696,0.
temperaturas extremas. — Máxi-
a las 17. Mínima, 3,4 ba-
a las 7.

Registros
velocidad del viento.
calma. A las 13, E., 3,6.
NE., 7,2.
del viento en veinticu-
— 228,6 kilómetros.

Relojes Suizos
A plazos y contado
La Casa más antigua y
mejor surtida
Marcas de primera ca-
lidad.
Pida catálogo ilustrado
gratis.
COMERCIAL RELOJERA SUIZA
Zamora

"ANGUSTIA EN PERSIA"
El Sha atraviesa la más grave situación conocida hasta
Este es el título del extraordinario reportaje que se pu-
esta semana en el gran semanario

"FOTOS"
la tragedia que en estos momentos asola al país iraní.
"FOTOS"

publica, entre otra interesante serie de reportajes
informaciones de la mayor actualidad, ilustrados con las
fotografías.
Torres Quevedo, el español admirado fuera de España.
Nueva York cumple tres siglos.
Concentración en Málaga el último día de la Cruzada
Rosario familiar.
"Ciento de atardecer", un periódico hablado que aparece
ponerse el sol.
Falta de humor en el Salón Humorista.
Y sus habituales de deportes, toros, humor, modas, in-
nacional y extranjera, etc.
Todo ello en

"FOTOS"
la cabeza de las revistas españolas.



EL EXCMO. SEÑOR

D. Tomás Pereda García

(Presidente de esta Audiencia Territorial, Presidente de la Congregación Mariana de Caballeros de San Ignacio)

Falleció en el día de ayer, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, la Excm. señora doña Carmen Benito Barrachina; hijas, María Luisa, Carmen y María del Pilar; hermana, doña María Luisa Pereda; hermanos políticos, don Pedro y don José Benito Barrachina, doña Adelaida Potos y doña Carmen Cardenal; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL, que se celebrarán en la iglesia parroquial de Santiago y Santa Agueda, las primeras hoy, miércoles, día 11, a las CUATRO y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, y el segundo mañana, jueves, día 12, a las ONCE y MEDIA, en la misma parroquia, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: Benito Gutiérrez, 1.

Burgos, 11 de marzo de 1953

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Gran Funeraria "La Humanidad", San Juan, 5. Teléfono, 2004.

INFORMACION del EXTRANJERO

Crónica de Londres

Tito tiene mucho miedo

Destruyores de la Marina británica le escoltarán desde Malta a Dover

Grandes precauciones en las calles de Londres

LONDRES. — (Crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO). — Nada menos que doce destructores de la Marina británica se alternarán para escoltar a Mr. Tito desde Malta hasta Londres. Y cinco días después, desde los acantilados de Dover hasta las costas sicilianas. ¿A qué obedece esta insólito gesto? ¿Por qué se dará tan curioso precedente? Ni el Admirantazgo ni el Foreign Office han querido dar su opinión sobre esta pregunta, que no sólo toda Inglaterra tiene sobre los labios, sino a la que los propios ingleses no sometidos a la consigna del silencio contestan con una irónica sonrisa, afirmando que, sin duda, se teme un atentado contra Tito en alta mar.

TITO DESEABA VIAJAR EN SECRETO

Improbable parece ser que un submarino ruso esté ahora al acecho a lo largo de la ruta del pequeño "Galeb", a cuyo bordo viaja el dictador yugoeslavo, con el propósito de colocarle un par de torpedos en los flancos. Pero la extrema precaución adoptada indica claramente hasta qué punto Mr. Tito tiene miedo. Se asegura, incluso hoy aquí, que en realidad no fué anticipada la fecha de su visita. Al parecer, Tito deseaba viajar en secreto; antes de que los eventuales justicieros tuviesen listas las pistolas y los barcos. Pero a última hora el Foreign Office le ha hecho comprender que no podía seguir manteniendo el equívoco, y ello ha dado lugar a que se anuncie ahora la fecha del 16 de marzo para su visita. Este miedo disminuye bastante, por cierto, a ojos de los isleños, la talla y envergadura de Josip Broz, a quien, por lo visto, la muerte de Stalin se le ha subido un poco a la cabeza.

GRANDES PRECAUCIONES PARA EVITAR UN ATENTADO

"Modestia aparte —acaba de afirmar Tito—, diré que he señalado la justa y única vía de salvación al mundo". Por de pronto, sin embargo, sus preocupaciones están centradas en la vía que le lleva a Londres y más aún en su estancia en estas latitudes. Aquí, un soberbio automóvil blindado, con cristales a prueba de balas, será puesto a su disposición por el Ministerio de la Guerra. Por su parte, los sufridos inspectores de Scotland Yard y los amables "policemen" ingleses están adelgazando a vista de ciudadano, tratando de evitar todo incidente o, mejor dicho, todo accidente que envíe a Tito a hacer compañía a Stalin. Las preocupaciones de la Policía inglesa se comprenden ampliamente. Un atentado contra Tito podría tener graves repercusiones en los Balcanes. Según Londres, la brusca desaparición del dictador podría provocar una guerra civil en Yu-

Casi 80 millones de pesetas costará coronar a Isabel

LONDRES, 10. — De "poco austeros" han sido calificadas en algunos círculos las sumas que invertirá el Gobierno inglés en la ceremonia de coronación de la reina Isabel. Estas sumas ascienden a un total equivalente a más de 76 millones de pesetas. (Efe).

goslavia y, eventualmente, la intervención de los Ejércitos búlgaro, rumano y húngaro. Esta intervención, a su vez, sería la señal del inicio de la tercera guerra mundial.

TEMORES DE INTERVENCIÓN EN ALBANIA

A decir verdad, en los ambientes responsables no se teme tanto al eventual atentado y sus repercusiones en los Balcanes —aun cuando no se descarte su posibilidad—, como las posibles iniciativas políticas titistas en esa exclusiva región. Se teme, sobre todo, una intervención de Tito en Albania, donde, según la radio de Belgrado, la situación es confusa. Londres tratará de evitar por todos los medios que Mr. Tito ponga el orden en esa confusión, sobre todo porque un cambio del "Statu quo" albanés no podría ser aceptado por Italia, a quien bastante se ha sacrificado ya en estos últimos tiempos en aras de la amistad con Yugoslavia. En efecto, el último comunicado facilitado ahora en Washington, al término de la entrevista entre Mr. Eden y Mr. Dulles, indica que los aliados han olvidado por completo las declaraciones tripartitas sobre Trieste y que para ellos no puede haber otra

solución que la de un acuerdo directo italo-yugoeslavo.

Bidault irá a Atenas y Angora



PARIS, 10. — El Ministerio Francés de Asuntos Exteriores anuncia que el ministro, Bidault visitará Atenas y Angora en las dos primeras semanas de abril. (Efe).

MAO TSE TUNG SIGUE supeditado a Moscú

"La Voz de América" intensifica la ofensiva hacia los países satélites

LONDRES, 10. — Las relaciones rusochinas se han puesto en primer plano de actualidad sólo unas horas después del entierro de Stalin. Al mismo tiempo que se publica por "Pravda" la fotografía de los funerales de Stalin en que Mao Tse Tung aparece junto a Malenkov, se anuncia el nombramiento como embajador soviético en Pekín de Vassili Kusnetsov, adjunto del ministro de Asuntos Exteriores, y el mismo periódico reproduce en primera plana un artículo del "Diario de Pekín", publicado ayer en la capital china con la firma del propio Mao Tse Tung.

El artículo, encabezado por una fotografía del año 1950 en que

Demanda de mujeres en la isla de Natividad

SINGAPUR, 10. — La isla de la Natividad, a unos mil trescientos kilómetros al Sur de Singapur, se enfrenta con un grave problema. Los varones no tienen muchachas para casarse y han pedido auxilio a Singapur. Es la primera vez que en Singapur se recibe una solicitud de esta clase. Parece que la demanda llega en mal momento. Hace poco quince muchachas que salieron de una residencia educativa de señoritas, en la que se preparaban para el hogar, fueron solicitadas por más de sesenta jóvenes. Hoy todas están casadas. (Efe)

PUBLICACIONES «REUS»

He aquí siete libros publicados por INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preciados, 6 y 23, Madrid, que han sido siete éxitos:

L. Prieto Castro: "Estudios y comentarios para la teoría y la práctica Procesal civil" (dos tomos). 125 pesetas.

Enrique Chicote: "Cuando Fernando VII gastaba paletó" Recuerdos y anécdotas del tiempo de la nanita. Precio, 50 pesetas.

"Manual teórico-práctico para practicantes, matronas y enfermeras" (dos tomos), tercera edición, corregida y aumentada. Va ilustrada con 529 grabados. Esta obra, escrita por el doctor Box y Gospedal, ha sido la única premiada por la Real Academia de Medicina. Precio, 200 pesetas.

"Nomenclátor estadístico de España". (Contiene todos los pueblos con sus habitantes, ferrocarriles, telégrafos, teléfonos y giro postal). Precio, 45 pesetas.

"¿Desea conservar o aumentar su belleza?". Escrito por Ana Brojowska para la mujer. Va ilustrado con grabados. Precio, 24 pesetas.

"Contribución sobre utilidades", de A. Saura Pacheco (sexta edición). Precio, 75 pesetas.

F. López Domínguez, profesor mercantil de Hacienda: "La Ley de Utilidades comentada" 125 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

"TRIESTE PERTENECE A ITALIA"

ROMA, 10. — Millares de estudiantes y jóvenes de Roma y Milán se han manifestado públicamente para pedir la devolución a Italia de Trieste. Trataron de manifestarse ante el Consulado británico, pero fueron dispersados por la Policía.

En Roma, millares de estudiantes se reunieron a primera hora en cinco puntos estratégicos de las afueras y después convergieron en el distrito comercial, cantando y llevando pancartas en que se leía: "Trieste pertenece a Italia" y "Abajo Tito". (Efe).

Profundas diferencias entre Estados Unidos e Inglaterra

El principal motivo de discrepancia es

WASHINGTON, 10. — El "Washington Post" dice en un artículo editorial, que las conversaciones anglo-norteamericanas celebradas en esta capital la semana pasada han servido para poner de manifiesto el abismo político existente entre los dos países.

"El principal motivo de discrepancia es China. Nada puede hacerse para llegar a un acuerdo común mientras la política norteamericana descansa sobre el reconocimiento de Chiang Kai Chek como jefe "de jure" de China. En este aspecto, nos parece que los británicos son más prudentes que nosotros, porque ellos reconocen las realidades. Si Chiang Kai Chek se lanza sobre el continente chino, es probable que pierda el valor que hubiese logrado como símbolo, y el resultado sería una nueva pérdida de prestigio por los Estados Unidos en el Extremo Oriente o una complicación en gran escala, como aquella en que se vió envuelto el Japón cuando apoyó a Wang Chin Weim contra el entonces advenedizo Chiang Kai Chek.

"Pero si los británicos tienen un justificado resquemor contra los Estados Unidos por la cuestión de China, también los Estados Unidos tienen un motivo justificado de queja contra Gran Bretaña: la

arena que los británicos han ido echando constantemente evitar el desarrollo de la seguridad y solidaridad en Europa". (Efe).

Agro-Mecánica, S.

- LÓPEZ DE BUENOS, 105
- NORMAO — Tractores de ruedas de 10 a 45 HP.
- FAMO — Tractor de cadenas de 50 HP.
- RUD SACK — Aperos de labranza y tracción mecánica.
- CLAAS — Cocechadoras de diversos modelos.
- STANDARD — Trilladoras metálicas.
- BADENIA — Desgranadoras de maíz.
- WELGER — Cortaflores ensiladoras.
- FELLA — Prensas empacadoras.
- HARDER — Segadoras atadoras.
- WINKEL — Rastrillos triple aplicación, Vd. de motor.
- RIMKA — Remolques reparadores de estéril.
- ITAO — Equipos de sondas y prospección.
- MINNKOTA — Rastrillos recogedores.
- BUSATIS — Piezas recambio para la clase de máquinas agrícolas.
- MAQUINARIA para motocultivos y mecanización agrícola.

Portugal reduce las tarifas aéreas

LISBOA, 10. — Los transportes aéreos portugueses anuncian el establecimiento de una "clase económica" en sus aviones con tarifas en las "iberias" alternan en el servicio Lisboa-Madrid-Lisboa. A partir de mayo de abril los precios de los pasajes serán de 744,70 escudos en cabecera de ida y vuelta, lo que supone una reducción considerable en los precios actualmente en vigor. (Efe).

Un sustituto del cemento

NUEVA YORK, 10. — Ha anunciado que un mineral gero de procedencia sueca, sustituye al cemento en las estructuras de los edificios, que puede taladrarse y ser tratado como la madera está siendo producido en los Estados Unidos. (Efe).

Los enlaces de reunieron

Fueron planteados las de Presidida por el delegado provincial de Sindicatos celebrado una Asamblea general de enlaces de todas las actividades de la capital, en el curso de la cual se trató de varios asuntos relacionados con el ejercicio de sus cargos.

En primer lugar pronunció unas palabras el vicesecretario de Ordenación Social, quien conoció el extraordinario interés que la mayoría de los enlaces desarrollan en el ejercicio de la misión que sus compañeros les tienen confiada. Hizo mención de las actividades sociales que han tenido lugar en los últimos meses, que se han iniciado guido por haberse iniciado la acción oficial de bastante importancia.

Abierto el debate interviniendo los enlaces de la Construcción, Transportes y Papel, Prensa y

La semana teatral en Madrid

Calvo Sotelo y «E. jefe». Teatro de cámara.-Lili Murati y «Sinceridad»

Por Manuel DIEZ CRESPO

Calvo Sotelo ha estrenado el pasado jueves "El jefe", en el Teatro Nacional María Guerrero. Además, él ha sido el director de su propia obra. Con esto no ha podido evitar ninguna responsabilidad. La comedia gustó al público y en un entreacto Calvo Sotelo dialogó con el cronista.

Acaba de terminar el primer acto. Consta éste de dos cuadros. Al finalizar el segundo, Calvo Sotelo se dirigió desde las cajas a los actores. Y con voz baja —con voz de apuntador— dijo que acelerasen el ritmo de la representación. No se sabe por qué, el encargado del telón entendió que debía de echarlo. Y así lo hizo, ante la estupefacción de todos. Quedaban aún unos dos o tres minutos de Acción; Calvo Sotelo, un poco disgustado, salió a recibir los aplausos. Estos fueron algo tibios, por el despiste del público.

—¿Estás disgustado? —preguntamos al autor.

—Esto —dijo— ha enfiado el final del acto. Pero... en fin...

—¿Quieres decirnos si es una comedia política?

—Propiamente, no. Aunque sí hay una referencia abstracta, que se desprende de la realidad del argumento, y es la insensible ligadura que une al hombre con el principio de autoridad...

Avanzó la comedia. En efecto, "El jefe" es una obra que está sostenida con una acción sin episodios; directamente en sus seis cuadros aparece un trozo de vida intensa, que no hace adivinar al espectador lo que va a suceder más tarde. "El jefe" se desarrolla en un islote; allí se erige en jefe un antiguo anarquista. Este es duro para imponer la autoridad. Más tarde muere, a manos de un rival. Uno que quiso amar a cierta mujer, de quien el jefe estaba enamorado. Por eso le mata, y los demás lo colocan en su lugar y así termina la comedia.

La semana anterior hablamos de Ugo Betti, el gran autor italiano, que hasta hace unos días no se ha dado a conocer en Madrid. Hablamos de lo que era su comedia y de lo que representaba en el teatro actual. Nos referimos, como se recordarán, a "Corrupción" en el Palacio de Justicia. Hoy sólo nos queda por decir que esta obra se

puso días pasados en el Teatro Español por la compañía del teatro de Cámara, y que gustó mucho. Sobre todo las interpretaciones de Carlos Lemos, Ernesto Vilchez, Catalina Martínez Sierra y Valeriano Andrés.

Para la próxima sesión hay el propósito de estrenar una comedia de autor novel español. Lo cual nos parece en extremo interesante. Estos teatros de cámara, y más este que dirige Carmen Triolín y José Luis Alonso, que ya va acreditando su seriedad en estos menesteres, deben de dar a conocer obras de autores noveles que tengan verdadero interés y no sean muy de público, es decir, obra que no pueda poner una compañía comercial. Con esto se sale también un poco de esa rutina de dar siempre obras de teatro extranjero, que si bien en este caso han tenido interés —"Colombe", de Anouilh y "Corrupción", de Betti—, no siempre alcanza la cima deseada. Y así, al menos, se facilita, o se puede facilitar, la salida de un autor desconocido. ¡Que buena falta hace!

Se estrenó en la semana que nos ocupa una obra del autor húngaro Vaszary, por la compañía de Lili Murati. Obra de tres personajes tan sólo, que responde a una sencilla trama, ingeniosa, alegre y que divertió al público. Josefina Carabias hizo un comentario con respecto a este tipo de obras, diciendo que pedían llamarse comedias "afeitadas". Cosa que no deja de ser graciosa, ya que en la actualidad las comedias quieren estar cada vez más reducidas, y así, llegamos a ese tipo de obras simples, que vulgarmente se cree que son más fáciles de hacer, y en verdad que es todo lo contrario. Hace falta volver al teatro de muchos personajes; a la comedia amplia, de carácter, de tipo, de pasiones y de des-

arrollo complicado. Digamos esto con sinceridad, a propósito de "Sinceridad". Y... basta de comedias "afeitadas".

Dentro de pocos días llegará a España la ilustre actriz Lola Membrives. Se habrá oído que actuará, tal vez, en el Teatro Alvarez Quintero, contratada por Conrado Blanco; pero también se dice que actuará en el Teatro Nacional María Guerrero, también contratada.

Llegan noticias de que María Fernanda Ladrón de Guevara ha disueto su compañía en La Habana, donde actuaba últimamente.

El Teatro Cervantes, de Sevilla, se ha inaugurado después de unas importantes reformas. José Iglesias, con Marife y su "ballet", han sido los que han inaugurado dicho coliseo sevillano. El Sábado de Gloria se presentará la compañía de Muñoz Román

SE NECESITAN

tejedoras y aprendizas, en perspectiva horas extraordinarias y primas en la producción

Textil Nuño Rasura, S. A.

Ctra. de Madrid, 78, duplicado

Ambulancia Sanitaria

TRASLADO DE ENFERMOS

Teléfonos 2210 y 2326

Cines, Deportes, Entreviús, Crónicas, Reportajes
LA MEJOR INFORMACION

"La Voz de Castilla"

ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega. Sombrerería, 21.

VENDÓ máquina Singer costendo. Calle Miranda, 6, cuarto izquierda.

POLLITOS recién nacidos. Avicofa San Isidro. Santa Clara, 46.

POLLITOS selección. Granja San Benito. Aparicio Ruiz, 12, bajo (detrás Audiencia).

POLLITOS razas Leghorn y Castellana incubadora Castellana. San Gil, 7.

POLLITOS. Los mejores y más sanos de Granja Ebro. Felipe Barriuso. Estación Vallaquirán, Estación Autobuses o Merendero Miraflores. Teléfono 2901.

VARIOS

¡OJO! La gripe y resfriados se combaten radicalmente con coñac y ron especiales. Valeriano del Barrio. Santander, 25.

HUESPEDES

PENSION completa en casa confortable necesitan dos personas. Ofertas: Teléfono 3266.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

CAJAS cambio cinco velocidades disponibles, camiones R. E. O. Giordana San Bernardo, 3 (tienda). Madrid.

PRIGO. Moneda, 13. Ford, 8 H. P., ruedas estrenar más calzado. precio venta. Infórmese rápidamente.

PRIGO. Moneda, 13. Standar, 12 H. P., recién rectificado, ruedas nuevas, prueba gusto comprador. Ocasión única.

PRIGO. Moneda, 13. Opel Olympia, 15 H. P., estado inmejorable, toda prueba, 65.000 pesetas.

PRIGO. Moneda, 13. Bussing-Nag como nuevo, precio asequible, facilidades, ruedas nuevas, urgente venta.

COLOCACIONES

SE desea una muchacha para el servicio en el Restaurante Castilla. Vega, 8.

TRASPASOS

TRASPASO amplio local céntrico, poca renta. Puebla, 36, tercero, derecha.

P. GOMEZ (Prigo). Moneda, 13. Local, San Pablo, esquina tres calles, propio oficinas, cualquier negocio, traspaso semirregalo.

P. GOMEZ (Prigo). Moneda, 13. Plaza Vega, mejor sitio, traspaso gran negocio, muchos escaparates, amplio local, buen precio.

P. GOMEZ (Prigo). Moneda, 13. Dispongo de los mejores negocios, rentas increíbles, precios asequibles.

COMPRA-VENTA DE FINCAS

P. GOMEZ (Prigo). Moneda, 13. Semirregalo pisos libres, cuatro amplias habitaciones, servicios, orientación meridional, libre, 40.000 pesetas, zona Sur; doy facilidades pago.

P. GOMEZ (Prigo). Hermosísima casa planta y piso, agua caliente, mucho patio, paseo principal, libre, vendo muy barata.



Crónica comercial internacional

En estos últimos días se han confirmado las tendencias que se iniciaban en casi todos los sectores comerciales. Sin embargo, la nueva política económica norteamericana y la "desneutralización" de la isla de Formosa han provocado algunas variaciones en los precios de las materias primas.

En lo que se refiere al mercado de cereales, no se ha llegado a ninguna conclusión, debido a la interrupción de las conversaciones de la conferencia internacional del trigo que venían celebrándose en Londres. Pronto serán reanudadas, pero Estados Unidos se ha apresurado a manifestar que no ha dado su conformidad al aumento de precio solicitado por algunos países exportadores.

El mercado de metales no féreos sigue acusando irregularidad. Las operaciones sobre plomo son limitadas en los países europeos y en Londres los precios de venta para el mes de febrero son de 95 libras, 5 chelines la tonelada. Por otro lado, las perspectivas para el año no son excesivamente favorables. Será difícil mantener al mismo ritmo de producción malaya en los próximos años, dado el agotamiento de los principales yacimientos conocidos. En 1952 se obtuvieron en todo el mundo unas 155.000 toneladas de estaño que sobrepasaron las necesidades del consumo.

Los textiles no han experimentado variaciones sensibles y la lana continúa firme en los mercados de Australia, reflejándose las cotizaciones más elevadas en los centros consumidores. Se confía en una recuperación del algodón, tras los retrocesos acusados últimamente. La demanda se intensificará al parecer y los créditos concedidos por el Export-Import Bank a diversos países para adquisiciones de algodón norteamericano presionarán los precios de alza. Pocas novedades, como se ve, dignas de ser señaladas. La estabilización se advierte en ciertos sectores y en otros la ausencia del elemento comprador si-

gue condicionando la situación que no acaba de llegar a la deseada normalización.

EL MERCADO CUBANO DE AZUCAR

La actual cosecha de azúcar de Cuba se limita a cinco millones de toneladas. Se espera que la demanda mundial absorbera la totalidad de la producción, pero existe una reserva que se calcula en un millón cuatrocientas mil toneladas, a las que habrá que añadir unas doscientas ochenta mil que hay acumuladas en Estados Unidos. Hasta la fecha Cuba ha vendido al mercado mundial de ochocientos a ochocientos cincuenta mil toneladas de azúcar en gran calidad.

LA COSECHA BRASILEÑA DE ARROZ

Según estimaciones del Ministerio brasileño de Agricultura, la cosecha de arroz en 1952 fue de toneladas 3.032.821, con un valor de 4.900 millones de cruzeiros, superándose, por consiguiente, las cifras registradas en 1951. Pese a la escasez que sufre el mercado brasileño de este producto, el arroz ocupa el tercer puesto entre los productos de exportación, después del café y algodón, con un 3,3 por 100 de la exportación total.

N. F. C.

La BOLSA ayer

BOLSA DE MADRID

MADRID, 10. — La Bolsa abrió la semana con una sesión de escaso negocio y cambios un poco más flojos en la mayoría de los valores que han cotizado. Se dieron unas veinte bajas de las cuales la mayor fue de 25 centavos en Unión y Fénix, que poco a poco va dejando su reciente avance de cien enteros. Hidrotrillo petrolero cinco duros; Española de Petróleos, tres y medio; Fefasa, tres y dos; Banco Hipotecario, Español de Crédito, Iberduero y Urbanizadora Metro. Las demás bajas fueron de uno y medio entero. Minas del Rif sigue siendo el valor más resistente en los actuales momentos y mejora otros cuatro puntos. Las otras mejoras, escasas, no pasaron de dos enteros en Aguila, Perfumería Gal y Material y Construcciones. Las otras fueron de un entero.

BOLSA DE BARCELONA

BARCELONA, 10. — La sesión de hoy ha denotado una pesadez y una depresión impropias de un principio de semana. Apenas se ha operado a causa del retraimiento de capital. Se señalaron cambios en algunos valores pero a título de prueba o tanteo. En negociaciones industriales hubo más animación que el último día con firmeza en los cambios. En valores del Estado y fondos públicos, poco negocio y repetición de cambios.

BOLSA DE BILBAO

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 541; Central, 30; Vizcaya, serie A, 50; Vizcaya, serie B, 449; Guipuzcoano, 430; Robia, 138; Vascongados, A y B, 159; Aviación, 110; Viésigo, 171; 159; Reunida, 152; Reunida, Viésigo, nuevas, 98; Española, 219; Española, nuevas, 208; Iberduero, 199; Iberduero, nuevas, por 100, 196; Iberduero, nuevas, 185; Iberduero, Iberadas, 117,50; Sevillana, 109; Madrileña, 1.240; Minas del Rif, 566; Naviera Armatada, 1.380; Altos Hornos de Vizcaya, 190; Altos Hornos de Vizcaya, nuevas, 185; Babcock, 920; Bascalduna, 580; Ebro, 235; Asturiana, 114; Campsa, 156; Selenia, 166; Fefasa, 150; Selenia, 150,50; Papelera, 467; Seguros, 390; Quimica, 226; Seguros, 600; Insa, 96; Sefanito, 186.

BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO
Caja de Ahorros
Espolón, 12 - BURGOS

No olvides comprar a tus hijas la revista BAZAR. Trae los cuentos más bellos, las más divertidas historias y todo lo que puede distraer, enseñar y divertir a las niñas.

PERFIL DEL DIA

Los goles fantasmas y sus causas

Uno de los fenómenos que quizá se den con más intensidad hoy día es el de la aparición de los goles fantasmas, que es rara la jornada en que no se producen. No vamos a decir que es algo exclusivo de la época actual, porque nosotros, que llevamos mucho tiempo viendo fútbol, ya los conocíamos de antaño; pero no con la prodigalidad con que se dan en este tiempo.

La causa de que el fenómeno se vaya haciendo corriente y se repita jornada tras jornada está, sin duda alguna, en la postura defensiva de los equipos, que trae como consecuencia un apretamiento de hombres en las áreas que hace imposible al árbitro obtener una visión exacta de las jugadas en las mismas por muy de cerca que quiera seguir el juego, ya que de intentar seguir los giros del balón a dos pasos del mismo le supondría en primer lugar un agotamiento físico que ninguna naturaleza humana podría soportar, y en segundo lugar un entorpecimiento del juego al meterse dentro de los dominios del jugador que lleva en el pie la pelota. Estos barullos en las porterías y en sus alrededores provocan situaciones muy dudosas entre las que destacan los llamados goles fantasmas sobre los que la mayoría de las veces los árbitros no pueden opinar y han de hacerlo según el esquema de la jugada que haya quedado grabado en sus mentes, ya que ante una aglomeración tal de jugadores es imposible precisar si el balón ha entrado unos centímetros en la portería o no ha entrado, pues en la mayoría de las ocasiones no se trata ya de palmas de terreno, sino de medidas pequeñísimas que sólo pueden ver los jugadores que están pegados al balón en el momento de producirse el dilema de si es gol o no lo es.

Esto ocurre con frecuencia en partidos en los que la validez o ilegalidad del gol supone muchas cosas para cualquiera de los dos equipos y es inevitable que el público chillé y se encrespe con las decisiones arbitrales, que son tema de discusiones continuas durante los días que siguen a los encuentros.

Es algo, pues, que tenemos que agradecer a las nuevas tácticas que hacen que al fútbol se juegue cada día con menor claridad y que las polémicas sobre este tema u otro cualquiera derivado de las mismas se alarguen y se repitan continuamente.

RIENZI.

Esto ocurre:

El lunes, concentración de los seleccionados en Barcelona. Se dice que Kubala jugará contra Argentina y Chile

MADRID, 10. — Definitivamente ha sido suspendido el partido de entrenamiento de la selección nacional de fútbol que debía celebrarse mañana, miércoles, día 11, en el Estadio Metropolitano. El lunes día 16 se concentrarán los jugadores seleccionados por el entrenador Escartín, en Barcelona, conforme a la lista que ha enviado a la Real Federación Española de Fútbol, salvo algunos jugadores cuyos nombres se ha reservado hasta comprobar el rendimiento de algunos de ellos en los partidos de Liga del próximo domingo.

Todos los seleccionados deberán concentrarse en Barcelona, lo más tarde, el martes, día 17, día en que juntamente con el seleccionador nacional, señor Escartín, el preparador Luis Casas Pasarín y el profesor de Educación Física, señor Vilalonga, los jugadores se trasladarán al campo de las Cortes, donde realizarán unos cortos ejercicios.

MADRID, 10. — El día 17 de mayo cumple el jugador azulgrana de fútbol, Kubala, el periodo de obtención de la plena nacionalidad española. Parece que dicho jugador formará parte de la expedición española de futbolistas que se trasladarán a Argentina y Chile a finales de junio, para actuar frente a las selecciones de estos dos países en Buenos Aires y Santiago. No tendría nada de particular que Kubala cubriese uno de los puestos de la delantera del equipo nacional Español, y esta posibilidad se desprende de ciertas manifestaciones oídas al seleccionador nacional, señor Escartín, mientras conversaba con sus amigos. Claro está que el señor Escartín no lo afirmó rotundamente, pero lo dejó entre-

SE INTERESAN POR UN JUGADOR DEL CORUÑA

CARACAS, 10. — El Club Loyal se muestra interesado en conseguir los servicios de Luis Muñoz Izquierdo, del Coruña, según ha trascendido en todos los círculos deportivos de esta capital.

ESQUI

Dada la gran animación que existe en las pistas de La Sia, en Espinosa de los Monteros, y con motivo de celebrarse las finales de los Campeonatos de Esquí, la Sociedad "Montañeros Burgaleses" organiza una excursión para el próximo domingo, día 15, pudiendo inscribirse los que así lo deseen en Poto Luz, Moneda, 18.

Señora, ¿quiere ver a su hija contenta? Comprela todos los meses la revista BAZAR.

CONCURSO "OMNI-VENTA"

En el sorteo celebrado ayer en Madrid por FINANCIERA DE CAPITALIZACION Y AHORRO, S. A., ha resultado premiado el símbolo 7577. Por tanto, ha correspondido el primer premio, de pesetas 200, al poseedor de nuestro volante núm. 7577; los 10 premios, de 50 pesetas cada uno, a todos los números cuyas últimas cifras sean 577, y los 100 premios, de 5 pesetas cada uno, a los números cuyas dos últimas cifras sean 77. Felicitamos a los poseedores de dichos números y les rogamos se sirvan pasar por nuestras oficinas el próximo día 19, de 12 a 1, para hacerles entrega de los premios. Invitamos a todos a participar en nuestro "CONCURSO TICKETS "OMNI-VENTA" EN TODO Y PARA TODOS", que se celebrará el 15 de abril próximo con importantes premios. Pida los "TICKETS OMNI-VENTA" al efectuar sus compras en nuestros comercios proveedores; le regalarán uno por cada peseta de compra. Son dinero en efectivo y su compra puede resultarle gratis o, al menos, más barata.

Organización Comercial "OMNI-VENTA" Avda. del Generalísimo, 2 Burgos



El Juventud empató en Ondárroa (1-1)

Buen partido del «once» burgalés

Con asistencia de gran cantidad de público se celebró en el campo de Saldupe, en Ondárroa, el encuentro correspondiente al campeonato de primera categoría Regional — grupo costa — entre el C. D. Aurrerá y el Deportivo Juventud.

Dió comienzo el partido con fuerte presión del Aurrerá, que obligó al conjunto burgalés a emplear una defensa ordenada y decisiva, hasta que, poco a poco, fué imponiéndose a su contrario. Así, a los 10 minutos era el Juventud, de Burgos, el que inauguró el marcador como consecuencia de un excelente servicio de Echániz a Castrillo, quien sin parar centra y Miguelito se encarga de introducir el balón en la red.

Vuelve a imponerse el conjunto local, pero la media y defensa del Juventud hace una enérgica defensa, bien ordenada, a base de cuatro defensas y Baruque y Echániz en la media, para dejar cuatro delanteros adelantados. Esta táctica fué la que desconcertó una y otra vez los ataques del Ondárroa, que a fuerza de acosar y en una falta descarrada por completo del centro delantero, a los 17 minutos de esta primera parte empuja al portero burgalés, quien ante el temor de entrar con balón en su propia meta por el tremendo empujón suelta éste yendo a parar a la misma cabeza del interior, quien solamente tuvo que tocar para conseguir el gol del empate, sin que el señor árbitro se diera cuenta de que, anteriormente había habido falta contra el portero burgalés. Así termina el primer tiempo (1-1).

En el segundo tiempo, el Aurrerá sale decidido a por el triunfo, pero los medios y defensas burgaleses se emplean con tesón y nervio, teniendo que intervenir Pancho, en varias ocasiones, haciéndolo con seguridad y valentía sin límites. A los 12 minutos Jiménez salva un gol hecho al despejar un fuerte tiro del interior de derecha desde fuera del área, cuando Pancho estaba batido. Decae el tesón del conjunto local, que en toda la tarde no dejó de tener el apoyo de su público, chillón y muy protestón, y es entonces cuando el Juventud, a base de pase: en largo a los extremos, ponen en serio peligro la puerta del Aurrerá, registrándose dos potentes disparos de Miguelito que se estrellaron en los postes y uno muy bueno de Hermínio, que neutralizó el portero del Ondárroa.

Con dominio alterno y disparos a puerta por ambas partes, pero sin conseguir el desempate se llegó al final.

En resumen, partido muy bien jugado del Juventud ante un enemigo potente y duro, sin que el público les impresionara lo más mínimo. A los que presenciáramos este encuentro y el del Elgóibar, en Zatorre, nos pareció que no era el Juventud de entonces, pues jugó mucho y sobre todo con un pundonor excepcional, digno del mejor flogio.

Por ello no debemos destacar a nadie del equipo burgalés, pues todos, desde el portero al extremo izquierdo hicieron lo posible por bo-

rrar esa mala impresión de su último encuentro en Burgos.

El árbitro, como decimos se hizo con el partido a pesar de la dureza del mismo y quitando la falta garrafal de la concesión del gol del Aurrerá, puesto que iba precedido de una falta clarísima a Pancho, en general, estuvo acertado.

A sus órdenes alineó así a los equipos:

C. D. Aurrerá: Zalla; Mendizábal, Egaña III, Arramendi; Azcarate, Anocabe; Urquiza, Ugartechea, Alcata, Idiaquez y Badiola.

D. Juventud: Pancho; Palenzuela, Izarra, Floren; Jiménez, Echániz;

Castrillo, Baruque, Hermínio, Miguelito y Navajo.

Han regresado tocados de alguna importancia Castrillo, Izarra, Pancho y Echániz.

MAGNIFICOS CHAS'3

camión, americanos; entrega en el acto puerto español, poseyendo licencia de importación. Dirigirse Camiones REO. Apartado 10.001. MADRID

Cada día una ficha...

PATINAJE ARTISTICO SOBRE HIELO 21 de febrero de 1953

CAMPEONATOS DE ESPAÑA

He aquí los resultados de las pruebas celebradas en Nuriá con representaciones de varias regiones españolas:

INDIVIDUAL FEMENINO: 1.ª categoría. — María Teresa Iraola, de la Federación Castellana.

2.ª categoría. — Marian Navarro, de la Federación Castellana.

INDIVIDUAL MASCULINO: Ernesto Rodríguez, de la Federación Castellana.

PAREJAS: María Teresa Iraola y Federico González de la Federación Castellana.

LUGAR: Nuriá.

EDRITO.

Arbitros para el domingo

Fernández Grién actuará en Salamanca

MADRID, 10. — El domingo se disputarán los siguientes partidos de Liga, de Primera y Segunda División, para los que están designados los árbitros que se indican: PRIMERA DIVISION Atlético de Bilbao-Valladolid, Díaz Argote. Atlético de Madrid-Sevilla, Blanco Pérez. Coruña-Valencia, González Echevarría. Barcelona-Celta, Lacambra. Oviedo-Español, Gardeazábal. Santander-Real Sociedad, Tamarit. Málaga-Real Madrid, Mazagatos. Zaragoza-Gijón, Arnal. SEGUNDA DIVISION (Grupo primero) Osasuna-Huesca, Saz. Lérida-Torrelavega, Rey. Avilés-Tarragona, Llopis.

Logroñés-Alavés, Gómez Arribas. Salamanca-Burgos, Fernández Grién. Sabadell-Baracaldo, Mañés. San Andrés-Caudal, Riñones. España Industrial-Ferrol, Casal. (Grupo segundo) Melilla-Las Palmas, Torrico. Cacereno-Plus Ultra, Couso. Atlético Balears-Mestalla, Azón. Atlético Tetuán-Mallorca, Marrón. Córdoba-Granada, Biedsa. Lincense-Jaén, Bianco Quintas. Orihuela-Hércules, Iries. Alcoyano-Murcia, Fuentes.

16 jugadores desplazará Bélgica a España

El equipo no lo designará hasta última hora BRUSELAS, 10. — La Federación Belga de Fútbol ha designado esta noche los 16 jugadores que se trasladarán a España, con vistas al partido de fútbol que se jugará contra la selección española el próximo día 19 del actual. Los once jugadores que formarán el equipo belga no serán señalados hasta que se celebre un entrenamiento final en la víspera del partido. Los jugadores que se desplazarán a España son los siguientes: Armand Segbers, François Daenen, Henri Driess, Alfons Van Bratt, Willis Saeren, Jean Van Dr. Auwora, Louis Carre, Victor Maes, R. Vanterthoven, Victor Lamberechts, Leopold Anoul, Henri Coppens, Jozef Mermans, Augustin Janssens, Jean Straetmans y Jozef Givard. El equipo tiene fijada la salida de Bruselas, en avión, el próximo día 16.

El delegado provincial de Ex-combatientes de Palencia, en Burgos

Ayer llegó a nuestra ciudad el delegado provincial de Ex-combatientes de Palencia, camarada José Díez Masa.

Por la tarde, a última hora, tras entrevistarse con el "excelentísimo" señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho, y otras autoridades y jerarquías, emprendió viaje de regreso, por carretera, a Palencia.

Oposición a la canonjía lectoral

Esta mañana, a las doce y media, en el Santo Templo Catedralicio, el único aspirante presentado a la plaza de canonjía lectoral, don Dionisio Yubero Galindo, disertará sobre el tema señalado ayer: "Las ideas mesiánicas del libro de Jeremías".

UN JUGADOR MULTADO POR SU ACTITUD INCORRECTA CON EL PUBLICO

ALICANTE, 10. — El jugador de Las Palmas Juan Luciano Duque ha sido multado por el juez de primera instancia por su actitud incorrecta con el público en el partido del domingo con el Hércu-

Vertical text on the left edge of the page, including fragments of other articles and advertisements.

Vertical text on the right edge of the page, including fragments of other articles and advertisements.

Cinco minutos
con...

Lucy Morales



AVER fuimos a la Sala de Fiestas. Y nos llamó la atención la gracia y el donaire de la artista Lucy Morales. Después de oír cantar "Sortija de oro", de cuya canción hace una personalísima creación, decidimos hacerle una entrevista. Al finalizar su actuación le preguntamos:

--¿Satisfecha de la acogida que le han dispensado en Burgos?

--Muchísimo. El público burgalés es simpatiquísimo.

--¿Cuándo empezó a cantar?

--El año 48.

--¿Con este mismo estilo?

--Sí.

--¿A qué obedece?

--Siento admiración por Andalucía y sus costumbres.

--Y por eso se casó con un sevillano, ¿no?

--Exactamente, pero conste que yo soy de Valladolid.

--¿Su mayor éxito?

--En Madrid, actuando en el Teatro Calderón.

--¿Cuándo?

--El año 49, trabajando en el espectáculo de Antonita Moreno.

--Cíteme otro triunfo resonante.

--También en Madrid, con Luisita Esteso.

--¿Motivo?

--Salí "cantando guitarra" y como el público no me conocía en esta faceta, se sorprendió gratamente, aplaudiéndome muchísimo.

--¿Su mayor satisfacción?

--Tener un espectáculo propio y recorrer toda España con él.

--Si volviera a hacer, ¿sería artista?

--Seguro. Y me dedicaría a las "tablas" mucho más joven.

--¿Acaso no la dejaron sus familiares ser artista?

--Mis padres no estaban conformes, pero pudo más la vocación por el arte.

--¿Cómo empezó?

--Al vencer en un concurso artístico de estilo andaluz, convocado por Radio España, de Madrid, firmé mi primer contrato para actuar en el teatro. Entonces fué cuando ya me decidí seguir esta carrera.

--¿Proyectos inmediatos?

--Al finalizar mi actuación aquí, en Burgos, el día 15, marcharé a Madrid para reaparecer el sábado de Gloria en el Teatro de La Latina.

--Bueno, Lucy, que continúe cosechando tantos aplausos como hasta ahora.

AGUIRRE

Susan Hayward, en Burgos, ayer

EL REPORTAJE DEL DÍA

La actriz americana más popular en España -según «Cine Mundo»- está encantada de nuestro país

Sencilla y agradable, muy femenina, le agradecería hacer una película aquí

SUSAN Hayward está en Burgos. Llegó ayer, poco después de las seis de la tarde, procedente de Biarritz. Vino en un "Jaguar" azul claro, matrícula 520 TT3X, realizando el viaje desde la ciudad francesa hasta Burgos en menos de seis horas. Cruzó la frontera a la una de la tarde y sólo se detuvo unos momentos en San Juan de Luz para comer.

No hay que presentarla, naturalmente. Todo el mundo conoce a esta gran actriz cinematográfica a través de sus películas: "Una mujer destruida", "Pasión salvaje", "Raíces de pasión"...

Es una mujer simpatiquísima, agradable, sencilla, femenina; una mujer que tiene la virtud de no vanagloriarse de su popularidad, y por tanto no pone entre ella y los demás esa barrera que colocan las personas que no saben vestir el triunfo que alcanzaron en la vida.

En el hotel esperábamos su llegada el redactor gráfico de la revista "Cine Mundo", Fidel Mondedeu ("Fimar"); nuestro reportero gráfico Villafranca, Aguirre y este servidor de ustedes.

Cuando descendió del coche nos saludó con una sonrisa y, a pesar del cansancio del viaje, accedió muy gustosa a soportar los disparos de los "flashes" y de nuestras preguntas.

Vestía un abrigo de visón marrón, llevaba gafas oscuras y su pelo de color caoba resaltaba el atractivo de un rostro joven, apenas sin maquillaje. Es igual que en el cine. Viene acompañada de los señores Jess Barker y Papot, que es su secretario particular.

Subimos al vestíbulo del hotel, y allí, con la ayuda de las señoritas Pilar García Verdugo y Janinne Martel, que nos sirvieron de intérpretes, hablamos cordialmente durante cerca de media hora.

--¿Cuál es el motivo de su viaje a España? --le pregunté.

--Conocer el país. Un país que nada más pisarlo me ha parecido maravilloso y en estos momentos, cuando no he hecho más que llegar y aún no me he marchado, le aseguro que pienso visitarlo muchas veces.

--¿Su viaje es sólo en plan turístico?

--Sí.

--¿Va a estar mucho tiempo en Burgos?

--Mañana salgo para Madrid.

--En Madrid es casi seguro que le hagan proposiciones pa-

Novia! Puedes comprar tus encajes y mantelerías a precios muy económicos en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Regiduría de Hermandad.



Susan Hayward, con nuestros redactores Emilio Vara y Carlos Aguirre, ojea el número de ayer de "LA VOZ DE CASTILLA". (Foto Villafranca)

ra hacer una película en España. ¿Aceptaría?

--Me gustaría, de verdad, pero no puedo porque tengo que cumplir los contratos que he firmado en Hollywood.

--¿Cuál ha sido su última película?

--"White Witch Doctor", que en español podría llamarse "La bruja blanca". Rodamos gran parte en África.

--¿Allí han estado ahora fam-

bién Ava Gardner y Clark Gable haciendo "Mogambo". ¿Lo ha visto?

--No, nosotros terminamos antes que ellos llegaran.

--¿Quién dirigió su última película?

--Henry Hathaway; el galán es Robert Mitchum.

--¿Cuántos días pasará en España?

--No lo sé, exactamente. En Madrid estaré una semana y

Los obreros españoles de Gibraltar acuerdan reintegrarse al trabajo

El gobernador inglés ha prometido que se atenderán sus justas peticiones

ALGECIRAS, 10. -- En la tarde del sábado día 7 se celebró en la residencia del general gobernador de Gibraltar una reunión para tratar de dar solución al conflicto de obreros mineros pertenecientes a las empresas "Howard" y "Higgs and Hill". A ella asistieron el gobernador militar del campo de Gibraltar, el cónsul de España en dicha plaza y el secretario colonial interino, así como el funcionario de dicho organismo, señor Davis, que actuó de intérprete.

El general gobernador militar del campo, al dar cuenta al general inglés de lo tratado por los obreros, indicó que tenía la certeza de que no se reintegrarían al trabajo si no se les daba

solemnemente la seguridad de que serían atendidos en sus justas peticiones. El general Mc Millán no tuvo, entonces, inconveniente en declarar que autorizaba a comunicar a los obreros españoles que estaba en situación de manifestarles que si se reintegraban al trabajo, las empresas les pagarían jornales con los que seguramente quedarían satisfechos.

En el curso de la reunión se convino en que si, como consecuencia de las anteriores seguridades dadas por el gobernador Mc Millán, los obreros acordaban reintegrarse al trabajo inmediatamente, se procedería a reanudar las negociaciones que quedaron interrumpidas el

después es probable que vaya a Andalucía, pero por poco tiempo, porque tengo que regresar en seguida a Hollywood para empezar otra película.

--¿Tiene ya título?

--Sí. "La mujer del presidente".

--¿A quién tendrá de galán?

--A Charleton Heston. La dirigirá Henry Levin.

--¿Conoce el cine español?

--Algo. Vi algunas películas, pero no recuerdo ahora sus títulos.

--En Hollywood está una compatriota nuestra: María Rosa Salgado.

--¿Sí, la conozco! Una chica muy simpática. Ella me entregó el diploma de "Cine Mundo", proclamándose sus lectores, la actriz más popular en España. Una gentileza del público español, que agradezco profundamente.

--Lo que usted se merece.

--Gracias. Nos dió la mano sonriente, y se retiró a descansar.

Por la noche bajó al comedor a cenar temprano, ya sin las gafas oscuras, dejando ver sus ojos claros y luciendo toda su belleza, y después volvió a sus habitaciones.

Y hoy por la mañana tiene el proyecto de visitar la Catedral y al medio día saldrá para Madrid, donde se preparan un gran recibimiento y se organizan varios actos en su honor, entre ellos una fiesta campara. ¡Bienvenida a España, Susan Hayward!

Emilio VARA

CURIOSIDADES

REGIMEN DE CHURCHILL

Los partidarios de las teorías del hambre científica, de Gaylord Hauser: el desayuno que se ha servido a Churchill durante su viaje en el "Queen Mary" ha sido el siguiente: Huevos con "bacon", chuletas de cordero con ensalada y media botella de vino del Rin.

HISTORIETAS SOVIÉTICAS

La Prensa francesa publica la última historia, de las muchas que se dan en Rusia. Dice así: El camarada Grechikine da un curso de economía a jóvenes comunistas.

--Cuando hay comida en el campo y no en la ciudad, estamos ante una desviación de derechos; y en caso contrario, ante un desviacionismo de izquierda.

--¿Al cuándo hay comida en el

campo y en la ciudad? --Pregunta con cierto aire ingenuo uno de los militantes comunistas que asistían al curso.

--Entonces estamos ante un caso de propaganda capitalista.

LITERATURA POLICIACA

Resultados de la literatura policiaca: la señora Fumiko Ito, de 26 años de edad, acaba de ser condenada a doce años de cárcel por haber estrangulado a su marido, agente de la Policía en Tokio.

Cuando el presidente del tribunal preguntó a Fumiko dónde había aprendido la técnica perfecta con que había cometido el crimen, la condenada contestó:

--Lo leí en el boletín mensual de la Policía que trajo mi marido.

AMOR CANINO

La novena esposa del Barba Azul norteamericano, Tommy Manville,

multimillonario, ha pasado unos días en Inglaterra para comprar unos trajes. Traía esta dama el propósito de pasar varios meses en Londres, pero las leyes inglesas de inmigración exigen que los perros que lleguen a Inglaterra --y la esposa de Barba Azul traía un bulldog-- queden en observación durante cuarenta días antes de entrar en territorio británico.

Ahora bien, la señora Manville, número nueve, siente gran predilección por su perro, y ha dicho que se niega en redondo a abandonar a la pobre "criatura" durante cuarenta días. E incluso en los cuatro días que pasó en Londres no ha dejado de telefonar ni un sólo día al lazareto para hablar con su perrito, "porque el pobre debe sentirse tan solo".

16 de febrero, para discutir los detalles y concretar los aumentos de los salarios y mejoras de las actuales condiciones de trabajo. El gobernador militar del Peñón no tuvo tampoco inconveniente en anunciar que estudiaba medidas legislativas tendientes a mejorar las actuales condiciones de trabajo de los demás obreros españoles que van diariamente al Peñón, ya que es deseo del Gobierno de S. M. Británica que todos los obreros sean de cualquier nacionalidad que estén trabajando bajo su autoridad reciban un trato justo y equitativo.

Ante tan solemnes y claras seguridades dadas por quien tiene la máxima autoridad en Gibraltar, el general Barroso prometió hacerlas llegar a los elementos obreros interesados memorando su contestación hasta tanto que acordaran revisar o no su actual actitud.

En la noche de hoy, a las 22 horas, se reunieron en los locales del Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar, los de la Línea, Algeciras y San Roque, actualmente en paro. El jefe del Sindicato, señor Moreno Vilches, leyó la nota anterior, glosándola en el sentido de que las afirmaciones del general Mc Millán hechas ante el gobernador del campo y el señor cónsul de España, constituyen garantía suficiente de que han de atenderse las peticiones formuladas por los obreros.

Ante ello, los trabajadores acordaron reintegrarse al trabajo, nombrando una Comisión que habrá de representarles en las conversaciones de las empresas y en las que se discutirán las mejoras que han de concederse, tanto en salarios como en condiciones de trabajo.

La impresión entre los obreros ha sido inmejorable.